

Nordfriisk Instituut

# MIN IARST DÜÜSEN WURDEN

FERING

Blick ins Buch



a hünj



at swin



at lääder



hanen\*



at neest



henken\*



at gus

at wel



a höön



aapler\*



at im



a amer

# Über dieses Buch

Fering ist die friesische Sprache der Insel Föhr. Dieses Bilderwörterbuch berücksichtigt nur das Weesdring, die westerlandföhrer Variante, die heute im Unterricht verwendet wird und auch als Schriftsprache dominiert. Abweichungen des Aasdring (osterlandföhrer Friesisch) und der südföhrer Variante bleiben unberücksichtigt.

## Zur Aussprache

Ein wesentlicher Unterschied der friesischen zur deutschen Rechtschreibung ist die Verdoppelung von Vokalen bei Länge. Einfacher Vokal ist immer kurz. Diese Regel wird konsequent angewendet mit Ausnahme nicht integrierter Fremdwörter wie z. B. Rugby. Außer Eigennamen werden im Fering alle Wörter klein geschrieben.

## Der Artikel im Fering

Der männliche Artikel lautet **a**. Der weibliche und sächliche Artikel lautet **at**.

Wörter in der Mehrzahl sind mit einem Sternchen (\*) versehen und stehen ohne den Artikel. Dieser lautet für alle Geschlechter **a**. Das Fering hat neben dem **a-Artikel** noch den sogenannten **d-Artikel**, der in diesem Buch nicht mit aufgeführt ist. Vgl. dazu S. 56.

Jedem Bild ist ein Wort zugeordnet, auch dort, wo das Fering mehr als einen Ausdruck kennt. Ebenso ist in der friesisch-deutschen Wörterliste im Anhang nur die Bedeutung des jeweiligen Wortes angegeben, die sich aus dem Bild erklärt. Eventuelle weitere Wortbedeutungen sind in der Wörterliste nicht enthalten.



farwen\*



butler\*



gulfasker\*



a lochtskrüwer

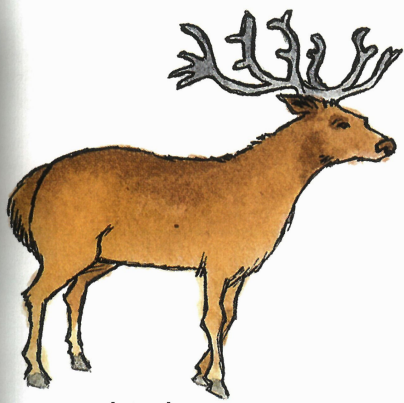


at puselspal



at schokelaade

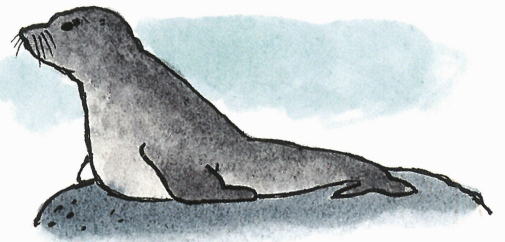




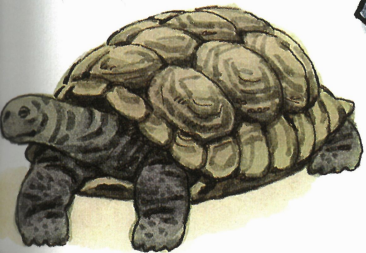
a hirsk



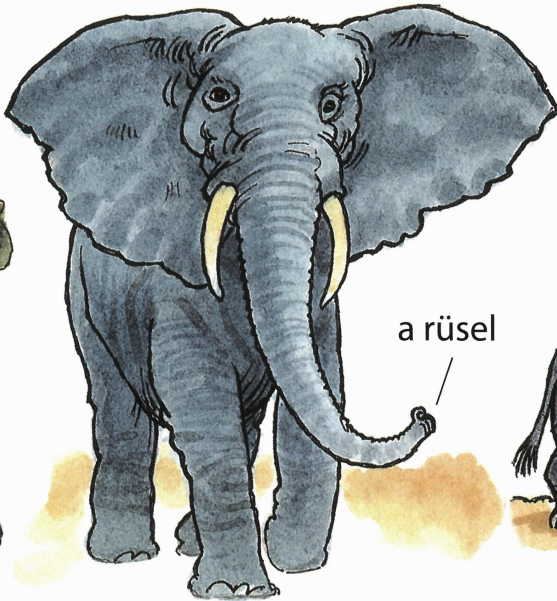
at kameel



a siahünj



at skäältpod



a eelefant

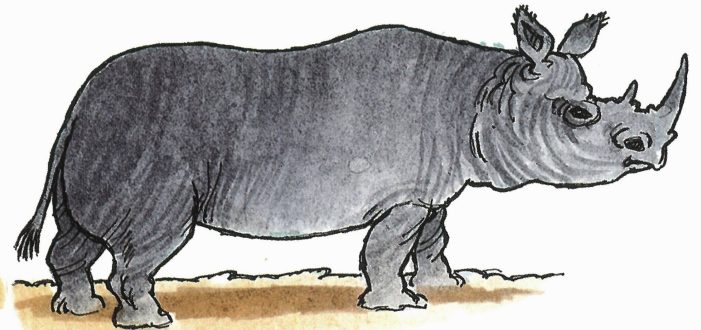
a rüsel



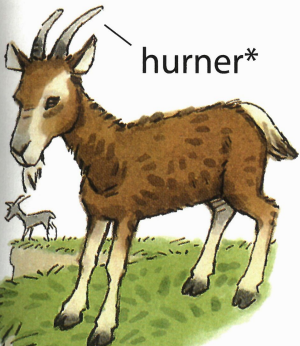
a isbeer



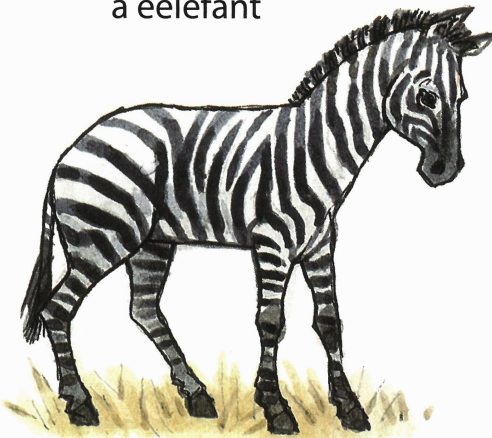
a biison



at nööshurn



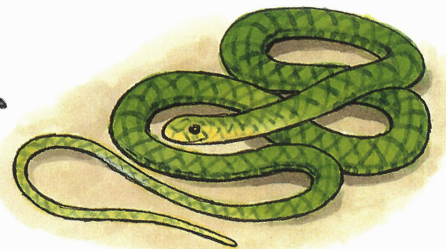
hurner\*



at seebra

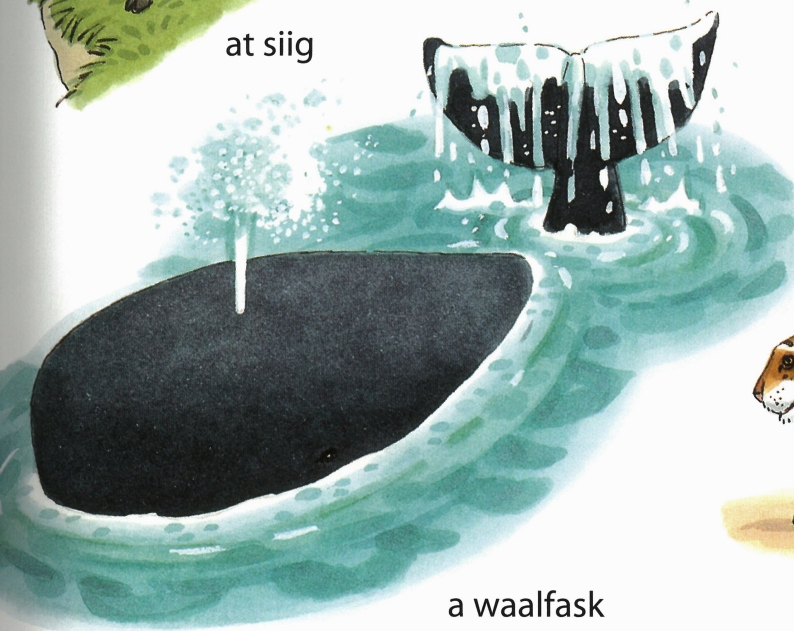


a biiber

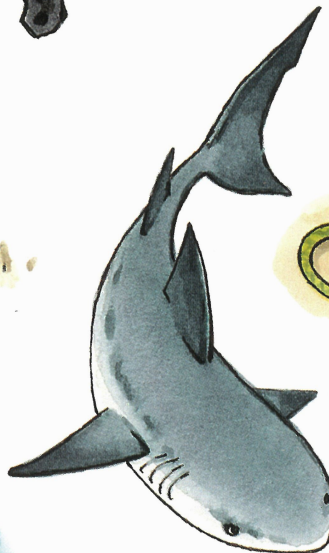


at slaang

at siig



a waalfask



a heifask

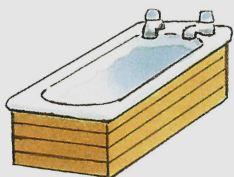


a tiiger

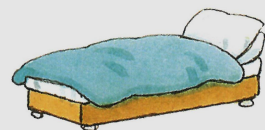


a leopard





aran



at baad

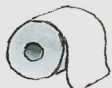
at wane



at siap



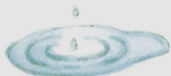
a weederhöönk



at höskepapiar



a tusbasel



at weeder



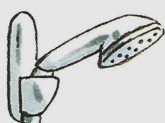
at höske



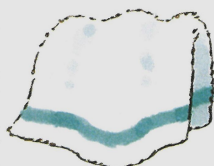
at swaamp



a hunstian



at duusche

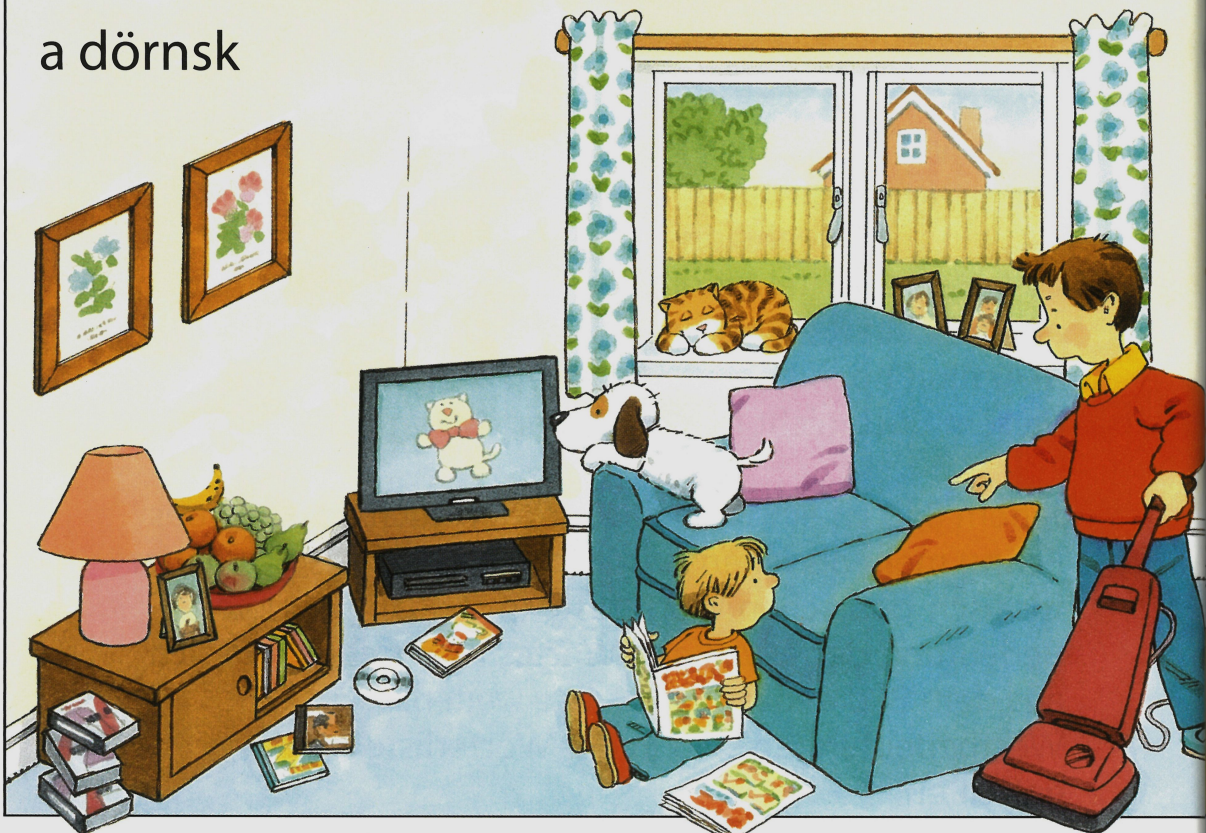


at hoonsküdj

at baaserüm



a dörnsk



at tuspast



at raadio



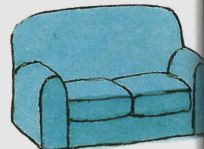
at hegen



at dvd



a tepich



at suufa